

# kōnyks

## Camini Care



## Quick Start



works with  
Google Assistant

works  
with

alexa

# KONYKS APP



**FR** · Téléchargez et installez l'application Konyks • Créez votre compte • Connectez-vous

**EN** · Download and install the Konyks app • Create your account • Log in

**DE** · Laden Sie die Konyks-App herunter und installieren Sie sie • Erstellen Sie Ihr Konto • Melden Sie sich an

**NL** · Download en installeer de Konyks-applicatie • Maak uw account aan • Log in

**IT** · Scarica e installa l'applicazione Konyks • Crea il tuo account • Accedi

**ES** · Descarga e instala la aplicación Konyks • Crea tu cuenta • Inicia sesión

# INSTALLATION



**FR** · Cliquez + et Ajoutez votre caméra Camini Care • Suivez le processus de synchronisation

**EN** · Click on + and Add your Camini Care camera • Follow the synchronization process

**DE** · Fügen Sie Ihre Camini Care-Kamera hinzu • Befolgen Sie den Synchronisationsprozess

**NL** · Voeg uw Camini Care-camera toe • Volg het synchronisatieproces

**IT** · Aggiungi la tua telecamera Camini Care • Segui il processo di sincronizzazione

**ES** · Agrega tu cámara Camini Care • Sigue el proceso de sincronización



**Scan Smartphone QR code with the camera**

Please scan the QR code from 15 to 20 cm away



**FR** · Saisissez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi 2.4 Ghz • L'écran de votre téléphone doit afficher un Code QR • Placez le devant l'objectif de la caméra a env. 15 cm et obtenez le bip de validation

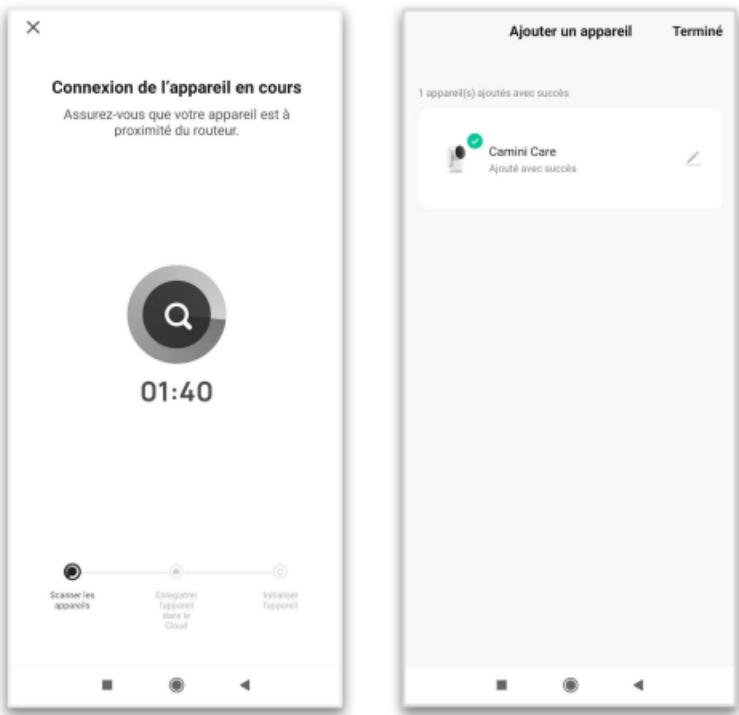
**EN** · Enter the password for your 2.4 Ghz Wi-Fi network • Your phone screen should display a QR code • Hold it in front of the camera lens about 15cm away and wait for the validation beep

**DE** · Geben Sie das Passwort für Ihr 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk ein • Ihr Handybildschirm sollte einen QR-Code anzeigen • Halten Sie ihn etwa 15 cm von der Kamera entfernt vor die Linse und warten Sie auf den Bestätigungston.

**NL** · Voer het wachtwoord in voor uw 2,4 Ghz Wi-Fi-netwerk • Het scherm van uw telefoon moet een QR-code weergeven • Houd deze ongeveer 15 cm voor de lens van de camera en wacht op de bevestigingspiep.

**IT** · Inserisci la password per la tua rete Wi-Fi a 2,4 Ghz • Lo schermo del tuo telefono dovrebbe visualizzare un codice QR • Tienilo davanti all'obiettivo della telecamera a circa 15 cm di distanza e aspetta il bip di conferma.

**ES** · Introduce la contraseña de tu red Wi-Fi de 2,4 Ghz • La pantalla de tu teléfono debe mostrar un código QR • Sostenlo delante del objetivo de la cámara a unos 15 cm de distancia y espera el pitido de validación.



**FR** · Un indicateur de progression s'affiche, lorsqu'il atteindra 100%, l'appareil aura été ajouté avec succès

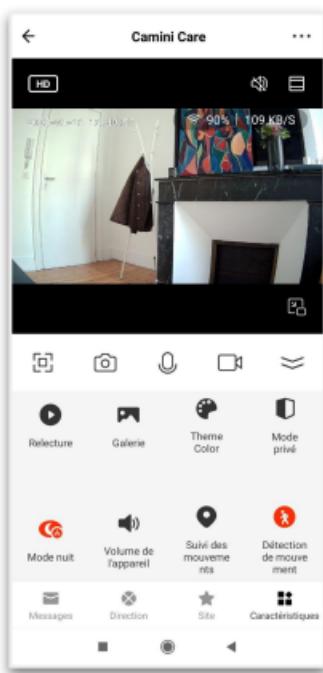
**EN** · A progress indicator will be displayed, when it reaches 100%, the device will have been successfully added.

**DE** · Ein Fortschrittsindikator wird angezeigt, wenn er 100% erreicht, wurde das Gerät erfolgreich hinzugefügt.

**NL** · Er wordt een voortgangsindicator weergegeven, wanneer deze 100% bereikt, is het apparaat succesvol toegevoegd.

**IT** · Verrà visualizzato un indicatore di avanzamento, quando raggiunge il 100%, il dispositivo sarà stato aggiunto con successo.

**ES** · Se mostrará un indicador de progreso, cuando llegue al 100%, el dispositivo se habrá agregado correctamente



**FR** · Accédez au panneau de configuration de l'appareil. Pour connaître toutes les fonctions, scannez le QR code et accédez à la notice complète en ligne

**EN** · Access the device configuration panel. To learn about all functions, scan the QR code and access the complete manual online.

**DE** · Greifen Sie auf das Gerätekonfigurationspanel zu. Um alle Funktionen kennenzulernen, scannen Sie den QR-Code und greifen Sie auf das vollständige Handbuch online zu.

**NL** · Ga naar het configuratiescherm van het apparaat. Scan de QR-code en raadpleeg de volledige handleiding online om alle functies te leren kennen.

**IT** · Accedere al pannello di configurazione del dispositivo. Per conoscere tutte le funzioni, scansionare il codice QR e accedere al manuale completo online.

**ES** · Acceda al panel de configuración del dispositivo. Para conocer todas las funciones, escanee el código QR y acceda al manual completo en línea.

## SD CARD STORAGE



**FR** · En cas de détection de mouvement, la caméra enregistre automatiquement un clip vidéo. Ce clip peut être stocké localement sur une carte Micro SD ou bien en ligne avec notre service de stockage Cloud

**EN** · If motion is detected, the camera automatically records a video clip. This clip can be stored locally on an MicroSD card or online with our Cloud storage service.

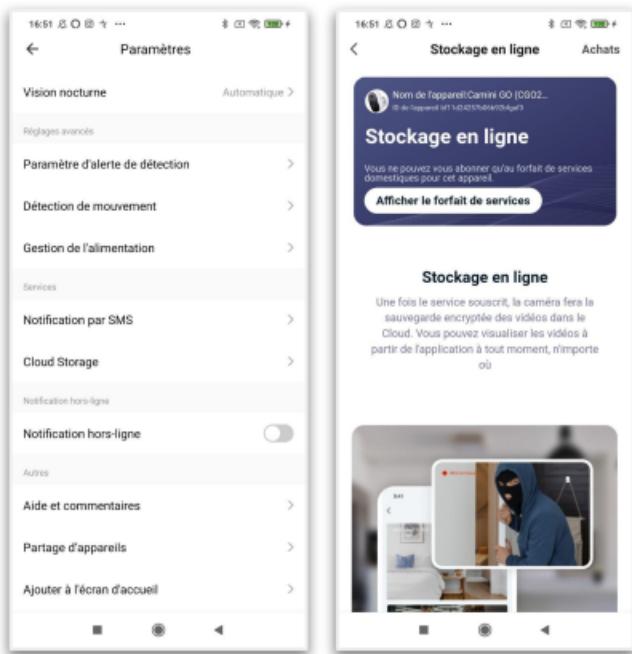
**DE** · Wenn eine Bewegung erkannt wird, zeichnet die Kamera automatisch einen Videoclip auf. Dieser Clip kann lokal auf einer Micro SD-Karte oder online mit unserem Cloud-Speicherdiensst gespeichert werden.

**NL** · Als er beweging wordt gedetecteerd, neemt de camera automatisch een videoclip op. Deze clip kan lokaal worden opgeslagen op een Micro SD-kaart of online met onze Cloud-opslagservice.

**IT** · Se viene rilevato un movimento, la telecamera registra automaticamente un video clip. Questo clip può essere memorizzato localmente su una scheda Micro SD o online con il nostro servizio di archiviazione Cloud.

**ES** · En caso de detección de movimiento, la cámara graba automáticamente un videoclip. Este clip se puede almacenar localmente en una tarjeta Micro SD o en línea con nuestro servicio de almacenamiento en la nube

# CLOUD STORAGE



**FR** · Allez dans l'interface d'utilisateur de la caméra, cliquez sur les "..." (icône en haut à droite) > Services en ligne (Cloud) > Stockage Cloud

**EN** · Go to the camera user interface, click on the "..." (top right icon) > Cloud Services > Cloud Storage

**DE** · Gehen Sie in die Benutzeroberfläche der Kamera, klicken Sie auf die "..." (Symbol oben rechts) > Onlinedienste (Cloud) > Cloud-Speicher

**NL** · Ga naar de gebruikersinterface van de camera, klik op het "..." (pictogram rechtsboven) > Cloud Services > Cloud Storage

**IT** · Accedere all'interfaccia utente della telecamera, fare clic su "..." (icona in alto a destra) > Servizi Cloud > Cloud Storage

**ES** · Vaya a la interfaz de usuario de la cámara, haga clic en "..." (ícono superior derecho) > Servicios en línea (nube) > Almacenamiento en la nube

# SAFETY PRECAUTIONS

**FR** · Utilisation en intérieur uniquement • Ne pas démonter, ni tenter de réparer le produit ni les accessoires • Ne pas utiliser si la caméra ou un des accessoires semble endommagé • Ne pas renverser de liquide ni exposer la caméra à des environnements trop humides (• à 75%) • Ne pas exposer à des températures > à 50°C pour le stockage et à 40°C en utilisation • Ne pas laisser à la portée des enfants • Le non respect des précautions précédentes peut occasionner des risques d'électrocution

**EN** · Indoor use only • Do not disassemble or attempt to repair the product or accessories • Do not use if the camera or any of the accessories appear damaged • Do not spill liquids or expose the camera to excessively humid environments (• 75 %) • Do not expose to temperatures > 45°C for storage and 40°C when in use • Keep out of reach of children • Failure to comply with the preceding precautions may cause risks of electrocution

**DE** · Nur für den Innenbereich verwenden • Nicht demontieren oder versuchen, das Produkt oder Zubehör zu reparieren • Nicht verwenden, wenn die Kamera oder eines der Zubehörteile beschädigt aussieht • Keine Flüssigkeiten verschütten oder die Kamera zu feuchten Umgebungen aussetzen (• bis zu 75%) • Keine hohen Temperaturen aussetzen > bis zu 45°C für die Lagerung und bis zu 40°C im Einsatz • Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren • Das Nichtbefolgen der oben genannten Vorsichtsmaßnahmen kann zu Stromschlaggefahr führen.

**NL** · Alleen voor gebruik binnenshuis • Haal het product of de accessoires niet uit elkaar en probeer het niet te repareren • Gebruik het niet als de camera of een van de accessoires beschadigd lijkt • Mors geen vloeistoffen en stel de camera niet bloot aan extreem vochtige omgevingen (• 75 %) • Niet blootstellen aan temperaturen > 45°C voor opslag en 40°C tijdens gebruik • Buiten het bereik van kinderen houden • Het niet naleven van de voorgaande voorzorgsmaatregelen kan leiden tot risico's op elektrocutie

**IT** · Solo per uso interno • Non smontare o cercare di riparare il prodotto o gli accessori • Non utilizzare se la telecamera o uno degli accessori sembra danneggiato • Non versare liquidi o esporre la telecamera ad ambienti troppo umidi (• fino al 75%) • Non esporre a temperature fino > a 45°C per lo stoccaggio e fino a 40°C in uso • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Il mancato rispetto delle precedenti precauzioni può comportare rischi di folgorazione.

**ES** · Solo para uso en interiores • No desmonte ni intente reparar el producto o los accesorios • No lo use si la cámara o cualquiera de los accesorios parecen estar dañados • No derrame líquidos ni exponga la cámara a ambientes excesivamente húmedos (• 75 %) • No exponer a temperaturas > 45°C para el almacenamiento y 40°C durante el uso • Mantener fuera del alcance de los niños • El incumplimiento de las precauciones anteriores puede causar riesgos de electrocución

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

**FR** · Le soussigné Apynov déclare que l'équipement radioélectrique Konyks Camini Care P50ZA3 est conforme aux directives 2014/30 UE, 2014/53 UE, 2011/65 UE & 2015/863 UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://konyks.com/ce-caminicare/>  
Connectivité Wi-Fi: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 19 dBm). DC 5V / 1A

**EN** · The undersigned Apynov declares that the radio equipment Konyks Camini Care P50ZA3 complies with directives 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU & 2015/863 EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://konyks.com/ce-caminicare/>  
Wi-Fi Network: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 19 dBm). DC 5V / 1A

**DE** · Der Unterzeichnnte Apynov erklärt, dass die Funkausrüstung Konyks Camini Care P50ZA3 den Richtlinien 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU und 2015/863 EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://konyks.com/ce-caminicare/>

Wi-Fi-Konnektivität: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 19 dBm). DC 5V / 1A

**NL** · Ondergetekende Apynov verklaart dat de radioapparatuur Konyks Camini Care P50ZA3 voldoet aan de richtlijnen 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU & 2015/863 EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://konyks.com/ce-caminicare/>  
Connectiviteit: wifi: 2412 MHz ~ 2472 MHz (max. 19 dBm). DC 5V / 1A  
Wireless Wi-Fi: 2412MHz~2472MHz (Max 19dBm). DC 5V 1/A

**IT** · Il sottoscritto Apynov dichiara che l'equipaggiamento radio Konyks Camini Care P50ZA3 è conforme alle direttive 2014/30 UE, 2014/53 UE, 2011/65 UE e 2015/863 UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente: <https://konyks.com/ce-caminicare/>  
Connettività Wi-Fi: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 19 dBm). DC 5V / 1A

**ES** · El abajo firmante Apynov declara que el equipo de radio Konyks Camini Care P50ZA3 cumple con las directivas 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU y 2015/863 EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://konyks.com/ce-caminicare/>  
Conectividad Wi-Fi: 2412 MHz ~ 2472 MHz (máx. 19 dBm). DC 5V 1/A

Manufactured by: Shenzhen Zigxico Technology Co., Ltd. 3F, building B, Shuichanjiangwan First Industrial Park, Gushu, Xixiang Street, Baoan District, Shenzhen, China. Imported by: Konyks / Apynov, 5 esplanade Compans Caffarelli, bât A, CS57130, 31071 Toulouse cedex 7, France.



# RECYCLING

**FR** · Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs. Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mis à votre disposition.

**EN** · Recovery and collection systems are made available to you by local authorities (waste centres) and distributors. You have the obligation to use the selective collection systems made available to you.

**DE** · Die örtlichen Behörden (Wertstoffhöfe) und Händler stellen Rücknahmesysteme zur Verfügung. Sie sind verpflichtet, die zur Verfügung stehenden getrennten Sammelsysteme zu nutzen.

**NL** · Terugwinnings- en inzamelsystemen worden u ter beschikking gesteld door lokale autoriteiten (afvalcentra) en distributeurs. U bent verplicht gebruik te maken van de systemen voor selectieve inzameling die u ter beschikking worden gesteld.

Sono a disposizione sistemi di recupero e raccolta forniti dalle autorità locali (centri di raccolta) e dai rivenditori. Hai l'obbligo di utilizzare i sistemi di raccolta differenziata messi a tua disposizione.

**IT** · Sono a disposizione sistemi di recupero e raccolta forniti dalle autorità locali (centri di raccolta) e dai rivenditori. Hai l'obbligo di utilizzare i sistemi di raccolta differenziata messi a tua disposizione.

**ES** · Las autoridades locales (centros de residuos) y los distribuidores ponen a su disposición sistemas de recuperación y recogida. Tiene la obligación de utilizar los sistemas de recogida selectiva puestos a su disposición.



# DISCOVER KONYKS SMART WORLD

**ENERGY &  
RESOURCES  
MANAGEMENT**



**SAFETY &  
SECURITY**

**LIGHTING**



[konyks.com](http://konyks.com)